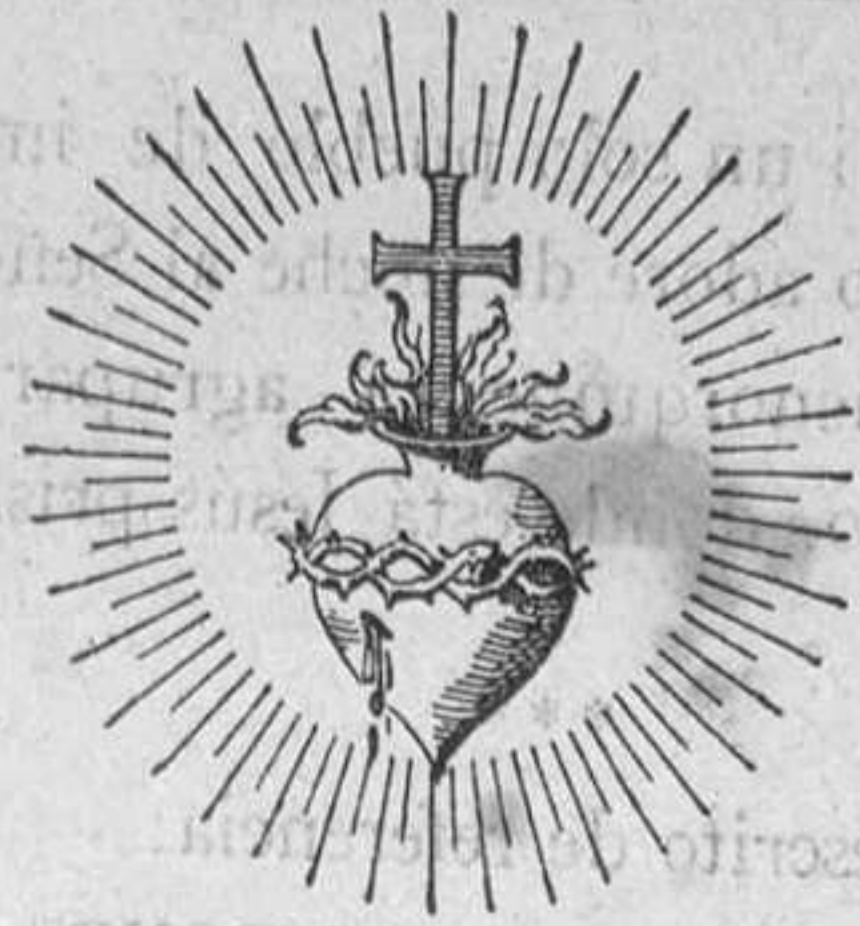


# El Grano de Arena



PERIÓDICO BISEMANAL CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo está contra mí. San Lucas cap. XI vers. del 14 al 28

El que no recoje conmigo desparrama. San Lucas cap. X.

Administración: Nueva, 25.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

Septiembre

Intención general aprobada y bendecida por Su Santidad

Amor á la doctrina católica

### ORACIÓN PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima, os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que estudiemos con amor la doctrina católica, y la defendamos con celo.

### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Leer mucho los libros que nos instruyan acerca de la religión.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª La celebración del Jubileo de la Inmaculada en esta Diócesis.
- 2.ª Los centros catequísticos.
- 3.ª El nuevo Turno de San Tarsicio de Ferrerías. Diez y seis conversiones.—Doce enfermos.—Seis obras de celo.—Una vocación.—Dos gracias espirituales y cinco temporales.—Seis primeras comuniones.—Tres familias.—Cuatro gracias particulares.—Acierto en un asunto importante.—Consejo y protección en varios.—Nueve intenciones particulares.—Acción de gracias por diez favores alcanzados.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Setiembre y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria.

Día 15.—Santa Catalina de Génova.

29.—San Miguel, Arcángel.

Se recomienda á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por la socia D.ª Isabel Coll y Quedo, fallecida en Agosto último.

A. M. D. G.

## RÁFAGAS

Había en cierto pueblo un boticario que redactaba un diario de esos que van sembrando la cizaña y están escritos con innoble saña. Dejábale al regente

que se las entendiera con la gente, mientras él corrompía las conciencias y arrancaba creencias con su pluma, mortal más que el veneno que tenía en su casa, con ser bueno. Si alguno le decía

por qué tales dislates escribía, contestaba al instante que el hombre ha de seguir siempre adelante y ha de probar de todo, pues sólo de este modo sabrá cómo elegir lo conveniente sin dejarse guiar por otra mente. Con aquellas teorías

echadas á volar todos los días, reinaba un malestar extraordinario en el pueblo del necio boticario. Fuése á la Redacción cierta mañana á desbarrar cuanto tuviese gana, y al punto de soltar la mayor bomba, vió al regente llegar como una tromba. —¿Qué es eso? ¿Qué le pasa? —pregúntale.

—En su casa todos se mueren—dice el regente infelice.

—¿Qué se mueren?

—Si tal, envenenados.

La señora, los hijos, los criados...

Hará como una hora que vino la señora

y les dijo á los niños que comieran

de todo cuanto vieran.

—¡Es que se ha vuelto loca!

—Yo no lo sé; pues me tapó la boca

diciendo que de todo

ha de probar el hombre, y de ese modo

sabrará cómo elegir lo conveniente,

sin dejarse guiar por otra mente.

Sudor extraordinario le invadió al boticario

al oír explicarse así al regente;

y rompiendo lo escrito prontamente

echó á correr sin tino,

a sí propio llamándose ¡asesino!

Al divisar de cerca la farmacia,

vió que no era verdad tanta desgracia,

pues halló á su mujer y á sus pequeños

alegres y risueños;

más comprendiendo al punto la enseñanza,

su espíritu sufrió total mudanza.

¡Cuántos hay como el necio boticario

que envenenan á diario

las almas de las gentes,

mientras son con los cuerpos muy prudentes!

FERMÍN DE ESNARRIZAGA.

## Oro de Ley

(De la última pastoral del señor Obispo de Tortosa):

«Para realizar sus planes diabólicos, sirven especialmente de la mala Prensa, la que diariamente reproduce errores mil veces pulverizados y vomita blasfemias contra todo lo más santo que hay en el cielo y en la tierra. ¿Cuándo acabarán los hombres de persuadirse de los males que la mala Prensa acarrea á la sociedad y á las almas?»

A esa predicación contiua y descarada débese en gran parte la rebelión contra toda autoridad, los motines que á diario se suceden, el olvido de los deberes religiosos, el odio de las clases y el desprecio de las prácticas piadosas, y á pesar de conocer muchos católicos los males que engendra la lectura de la mala Prensa, continúa favoreciéndola con

su dinero, y alimentándose con el veneno que prodiga en sus páginas.

¿Y qué diremos de la asistencia de los católicos á esos mitins donde las verdades reveladas son negadas, donde se hace burla del infierno y de la otra vida, donde se hace alarde de ateísmo y de racionalismo, donde se declara guerra al clericalismo, es decir, al sacerdocio católico, que sostiene y enseña todo lo que la impiedad impugna y niega con descaro?

Increíble parece que los hombres hayan llegado á tan deplorable estado de irreligión; pero no es menos extraño que hombres que se llaman católicos asistan á esos actos, escuchen tamañas barbaridades con eminente peligro de perder su fe y de hacerse sectarios. El que ama el peligro perecerá en él dice el Espíritu Santo. Para evitar la ruina eterna del alma, es necesario alejarse de toda manifestación que dirija sus tiros contra la Santa Iglesia Católica, y abstenerse enteramente de la lectura de esos periódicos anticlericales como *El País*, *El Liberal*, *El Imparcial*, el *Heraldo* y de todos aquellos que no se avienen con las enseñanzas de la Iglesia, enalteciendo la libertad del pensamiento, la libertad de conciencia, y todas las demás libertades de perdición, que han traído la ruina y tantas calamidades sobre nuestra desgraciada Patria.

## COMENTARIOS

Hace tiempo que los partidos políticos, principalmente los de la izquierda, procuran atraerse á los elementos más avanzados, haciéndoles concesiones y fomentado la propaganda de sus ideales, para ver si de esta manera cuentan con su apoyo.

Para ello descargan palo de ciego sobre cuanto se relaciona con el clericalismo, queriendo hacerles ver que atacan á un enemigo común, al cual presentan como el blanco á donde deben dirigirse los tiros de todos, y conseguir así lo que constituye el objeto de las aspiraciones unánimes.

¡Cuántas veces nos han puesto de manifiesto la acción del socialista Jaures apoyando á los gobiernos franceses y aun formando parte de ellos; y para obtener algo parecido entre nosotros, han halagado todas las pasiones de las izquierdas, como si no persiguieran otro fin que la destrucción de la Iglesia.

Pero se han equivocado de medio á medio, y aunque ya lo habían dicho muchas veces los socialistas y lo confirmaba su conducta, lo han sancionado últimamente en el Congreso de Amsterdam, afirmando la comunidad de intereses de esas aspiraciones y de odios del proletariado, y negando la idea de Religión y Patria.

Se ponen los liberales muy ufanos cuando los socialistas acometen á la Iglesia.

Mas no—dicen las masas socialistas—no creáis que hemos terminado aquí; juzgáis, acaso, que nos damos por satisfechos con echar por tierra esta rama del árbol frondoso de la burguesía? Pues estáis muy equivocados, porque queremos arrancarlo de raíz, y no sois vosotros menos burgueses que esa institución á quien atacáis, y á vosotros se enderezan también nuestras acometidas; no queremos nada

con aquélla; es más, la detestamos; pero no dejamos por eso de aborrecerlos y no dejaremos hasta sepultarlos á todos, puesto que todos sois enemigos nuestros, y neciamente creéis que nos hemos de aplacar, porque sea también objeto de nuestras iras el clericalismo.

—no quedará ni un solo pueblo de importancia en la isla que no adore de noche al Señor».

Adelante, menorquines: á agruparnos todos junto al Sagrario, donde está Jesús prisionero de nuestro amor!

\*\*\*

He aquí el escrito de referencia:

#### •NUESTRAS IMPRESIONES

Añada el lector á las suyas propias, sugeridas por la bellísima reseña que precede, la luz, la animación, la vida y el color de lo real á las escenas descritas, y todavía el esfuerzo imaginativo se quedará corto en la representación de lo que aquello fué. Sólo para visto y escrito; no para contado ni imaginado.

*Menorca.*—Chiquita, bonita, como una tacita de plata. Parece que acaba de salir de las manos de Dios.

Los menorquines: buenos, sencillos, afectuosos, obsequiosos hasta más no poder. Sus almas deben estar tan pulcras, aseadas y blancas, como sus casitas, en las que todo es blanco: hasta algunos tejados.

La Adoración Nocturna: admirable. Es de ayer y ya lo llena todo. Pronto no quedará ni un solo pueblo de importancia en la isla que no adore de noche al Señor; pero bien, conforme á Reglamento.

*La expedición á Artá.* ¿Para qué repetir los conceptos? Colosal. En sus fines, en sus medios, en su organización, en su ejecución, en todo. Digna de alabanza en todo. Los descontentos y criticones—que en todas partes los hay—no pudieron encontrar sino pequeñísimos lunares en algún pormenor de ejecución, referente á la mayor comodidad de los cuerpos; pero en lo tocante á las almas—que es lo que importa—nada se echó de menos, ni aún por el más exigente.

*Mallorca.*—Si la juzgamos por Artá, que es lo que vimos más por dentro, es una santa y piadosísima matrona. Pero matrona rica, laboriosa, lujosamente ataviada, que luce su garbo y hermosura en su campiña, en sus cuevas de Artá, en su Catedral de Palma, que se mira como una hermosa en el espejo del Mediterráneo.

Los mallorquines. ¡Qué aprieto! Cómo diremos sin que se ofendan los menorquines, que nos parecían tan buenos, tan afectuosos y obsequiosos como ellos? Pero están más *civilizados*: tienen industrias y ferrocarriles, y automóviles; y muchos círculos, y un puerto con un tráfico de primera, y muchas cosas modernistas, que darán al traste con la sencillez y pureza de costumbres no tardando, si la Adoración Nocturna no se introduce pronto en toda la isla, y, con otras instituciones católicas, no detiene la corrupción de la masa social.

De Artá le vendrá la salud. Que no la rechace, que deje obrar á su celoso y diligente Pastor y que doble su cerviz al suave yugo del Reglamento de la Adoración Nocturna Española, y Mallorca conservará su nota de piadosa, juntamente con su riqueza y su cultura.

Más sobre todas estas impresiones dominan en el Consejo Supremo las de la gratitud.

Primeramente, para con Dios nuestro Señor, que ha colmado de bendiciones la empresa eucarística de Artá y nos concedió la inmensa dicha de tomar en ella insignificante parte.

En segundo lugar, para con los Sres. Obispos de Menorca y de Mallorca: bien podemos decir que en nuestra visita al archipiélago balearico, un ángel nos recibió y otro nos despidió, y ambos no nos dejaron de las manos durante nuestra permanencia en aquellas Diócesis.

En tercer lugar, para el amigo del corazón y hermano en el de Cristo, D. Juan F. Taitavull, Presidente del Consejo Superior Diocesano de Menorca, alma, energía, dirección, apoyo y vida de la Adoración Nocturna menorquina y balear. Con él corren unidos, para nuestro cariño y gratitud, aquellos encantadores adoradores nocturnos de las Sec-

ciones menorquinas, tan bien presentados, tan obedientes y tan llana y cristianamente obsequiosos con nosotros, y sus Secciones de Tarsicios y Camareras.

En cuarto lugar, para nuestros novísimos hermanos de Artá, plantel de grandes esperanzas, donde convivimos bajo un mismo techo horas que nos parecieron instantes, pues nos encontrábamos tan bien como en nuestra propia casa; tanto, que ni aun el enfermo echó de menos los cuidados de su familia.

En quinto lugar, para las autoridades civiles, dignísimas, de Mahón, de Mallorca, de Capdepera y de Artá, que nos fueron siguiendo con verdadera solicitud, amparando nuestros derechos y defendiéndonos de los malos, como buenas autoridades católicas.

En sexto lugar, para todos, absolutamente para todos los que nos hicieron algún bien, como amigos antiguos ó nuevos, que de todo hubo, y hasta para los simples servidores que se desvivían por agradarnos y complacernos.

¡Gracias, mil gracias, á todos! ¡Qué Dios se lo pague! ¡Nosotros no tenemos moneda con que pagárselo de mayor valor que repitiendo una y mil veces la oración de la Iglesia *pro benefactoribus*.

*Retribuere dignare, Domine, omnibus bona facientibus propter Nomen tuum, vitam aeternam.*

Amen.

#### EL CONSEJO SUPREMO.

Se nos suplica la publicación de las siguientes líneas.

*Congreso Hispano-Americano de las Congregaciones Marianas.*—Lauria, 13—Apartado, 143 Barcelona

Habiendo sufrido alguna variación la fecha fijada para renir en Roma el Congreso Universal Mariano, actualmente convocado para el miércoles 30 de Noviembre; el Comité Ejecutivo del Congreso Hispano-Americano de las Congregaciones Marianas, accediendo á honrosísima indicación recibida de Roma donde se desea conocer nuestros trabajos, se ha visto precisado á anticipar algunos días la celebración del que ha de verificarse en Barcelona. De esta manera, el Congreso Hispano Americano podrá como se desea y se había anunciado, ser preparación del Congreso Universal y figurar más dignamente en él, así por la noticia de sus trabajos, como por la asistencia de los Congresistas.

Con la eprobación del Emmo. y Rdm. Sr. Cardenal Casañas, Obispo de Barcelona, su Presidente de honor, se ha acordado convocar el Congreso Hispano-Americano, según el siguiente programa:

Martes 22 de Noviembre—Inauguración solemne.

Miércoles 23, jueves 24 y viernes 25—Reunión de secciones.

Sábado 26, fiesta de los Desposorios de Nuestra Señora—Solemne sesión de clausura.

Domingo 27—Comunión general y procesión pública, en la cual se podrá ganar el Santo Jubileo, concedido por Su Santidad el Papa Pío X.

El Comité recuerda con este motivo á los Congresistas la rebaja ya anunciada de 40 por 100 que en los pasajes ha concedido la Compañía Trasatlántica para los congresistas procedentes del Nuevo Continente, y la de un 50 por 100 que han acordado las Compañías de ferrocarriles en la Península. Para que puedan aprovecharse de una y otra, se expedirá á los que lo soliciten, por este Comité en España, ó sus representantes en América, el oportuno documento en que conste su calidad de Congresistas.

No duda el Comité que atendida la importancia que ha de tener el Congreso por sus trabajos y por ser preparatorio del de Roma, las adhesiones cada día en mayor número que se van recibiendo y las facilidades que las compañías nombradas han concedido para el viaje, será grande el número de Congresistas que quieran con su concurso y asistencia dar este testimonio de su amor á nuestra Madre la Virgen Inmaculada y de su deseo ardiente de honrarla y promover su gloria.

Barcelona fiesta de San Joaquín 21 de Agosto de 1904.

Por el Comité Ejecutivo.—El Secretario, JAIME BOFILL Y MATAS.



## Menorca

### Nobleza obliga

Nuestro estimado compañero «La Lámpara del Santuario», órgano oficial de las Obras eucarísticas españolas, copia en su número respectivo al mes de Septiembre actual la reseña de la Expedición eucarística menorquina á Artá, que nosotros hemos publicado en folletín, encabezándola con los siguientes expresivos renglones:

•¡Señor, más, más!—Ninguno se arredre y échese á pechos la lectura de la copiosísima *Crónica* inserta en el presente número. Por doquiera surgen los renuevos de la vid eucarística, frondosos y lozanos. La bandera de la Adoración Nocturna Española ya no ondea sólo en los continentes; graciosa y gallarda se iza en el tope de los palos mayores de las naves, surca los mares, prestando sombra á la representación de la España eucarística, y saluda y es saludada por la gloriosa bandera de la Patria izada en los buques de guerra. ¡Qué hermoso y consolador es todo esto! Aunque de todo ello no quedase más fruto que la gloria accidental que recibe Cristo nuestro Rey, ¡qué empresa más santa y útil en la Iglesia de Dios! Pero no; también queda la mutua edificación del prójimo, la santificación de las almas, la predicación de la verdad y del bien á los malos, la valiente confesión de la fe á la faz del mundo.

¡Adelante, adelante, adelante!

\*\*\*

Al pié de la mencionada crónica y con el título «Nuestras impresiones», publica el apreciable colega las que experimentó la Comisión del Consejo Supremo de la Adoración Nocturna en su visita á estas islas; impresiones que trasladamos con especial complacencia á nuestras columnas, no sin antes hacer constar, pues nobleza obliga, nuestro agradecimiento por las frases lisonjeras para Menorca, y los menorquines que campean en el aludido escrito, aún descontando la benevolencia con que han sido dictadas.

De veras celebramos que les haya sido agradable á los Sres. Sanchez Santillana, Delgado, Maldonado y Cepeda su estancia entre nosotros, y tengan por cierto que los católicos menorquines guardamos de ellos perdurable recuerdo, no ya sólo por su piedad, que es bien probada, sino también por su exquisita cortesía y ameno trato.

Y no celebramos menos los elogios que en el aludido escrito prodigan estos Señores á la Adoración Nocturna Menorquina. Su voto es de calidad, pues son ellos soldados veteranos y escogidos en el Real Servicio Eucarístico nocturno. ¡Adelante! Esperamos que juicio tan halagüeño será un nuevo estímulo para enfervorecer más y más á nuestros adoradores nocturnos y para que el Consejo Diocesano cobre nuevos bríos trabajando impertérrito en la santa empresa de afirmar y extender la Adoración Nocturna en Menorca.

Y lo conseguirá, no nos cabe duda, lo conseguirá. «Pronto—como dice el Consejo Supremo



El día de la festividad de San Luis, se estrenó en la parroquia de que el Santo es Titular, un hermoso y rico paño de hombros, confeccionado por la Señorita vecina de dicho pueblo, D.<sup>a</sup> Margarita Orfila.

La parroquia citada cuenta así con otra prenda para el culto divino, que usará en los días de festividad.

Sabemos que el citado paño de hombros mereció los elogios de todos cuantos tuvieron el gusto de examinarlo.

¡Bien por los católicos luisenses!

Al anochecer de ayer, salió para Barcelona el vapor-correo «Menorquin», embarcando la correspondencia y numeroso pasaje, entre el que figuraban, varias familias que han veraneado en esta isla, y regresan á sus respectivos hogares.

A la salida de ayer del «Menorquin» observamos, que iba dicho buque, alumbrado por medio de electricidad, mejora con que acaba de dotarle la Marítima, y por la que le enviamos nuestras felicitaciones. Lucían con fuerza luminica, los faroles de los dos toques de dicho vapor.

Sale mañana á hora de itinerario, para Ciudadela, Alcudia y Barcelona, el vapor-correo «Nuevo Mahón».

El vapor «Isla de Menorca», sigue fondeado en Barcelona frente á los talleres de Nuevo Vulcano, continuando la importante recorrida, que se le hace.

El jueves último, día 1.<sup>o</sup> del actual, salió de Palma para Argel, el magnífico vapor «Miramar», conduciendo unos 400 pasajeros, en su mayoría de nacionalidad francesa, que habían llegado á Palma en el vapor «Lulio», procedente de Marsella, de donde no podían embarcar directamente para Argel, á causa de la persistente huelga que desde hace tiempo se sostiene en aquel puerto francés, y que tantos perjuicios está causando á su comercio.

Si dicha huelga persiste, parece que la Isla Marítima de Palma se propone realizar algunos viajes como el que ha emprendido estos días el «Miramar».

Ayer viernes en el Asilo Calabria se empezó un solemne triduo en preparación á la fiesta de Nuestra Señora de la Consolación, patrona de las Religiosas de dicho establecimiento.

Mañana á las siete habrá Misa de Comunión y á las nueve Misa cantada con exposición de S. D. M. Por la tarde á las cinco rezo del Santo Rosario, canto del Trisagio Mariano y sermón por el Rdo. D. Lorenzo Vanrell, Pbro., capellán de las Concepcionistas de esta ciudad.

Las escuelas de este término municipal reanudarán el jueves día 1.<sup>o</sup> de Septiembre las clases de primera enseñanza.

El vapor correo de ayer fué portador de 5 mulos y 3 caballos destinados al cuerpo de Ingenieros de guarnición en ésta. Además llegaron en dicho correo 41 individuos pertenecientes á dicha arma.

También llegaron los Habilitados de Infantería y Artillería con fondos para los respectivos cuerpos. ¿No es verdad que se evitarían todos estos viajes y otros gastos y molestias si hubiese en Mahón, como así se dispuso y no se llevó á efecto, una Sucursal del Banco de España?

El miércoles terminó la exposición circular de S. D. M. en la parroquia del Carmen y el jueves empezó en la de San Francisco.

Sigue en esta ciudad la vigilancia sobre la leche, á fin de que no se dé gato por liebre, siendo ya varios los expendedores de dicho alimenticio líquido que han sufrido las consecuencias de sus ganancias fraudulentas.

Duro con ellos Sr. Alcalde.

Bueno sería también que se extendiera la vigilancia sobre otros alimentos, entre estos primeramente, figuran el pan y el vino. Una visita pues, á los expendedores de pan y vino. ¿Cuanto vino agua encontrarían?



### Parroquia de Santa María

Primer domingo de Septiembre.—Misas rezadas á las cinco, seis, ocho y doce. A las diez la mayor, en cuyo ofertorio se concluirá la lectura de la Encíclica de nuestro Santísimo Padre Pío X relativa al Jubileo de la Inmaculada. A las tres y media Visperas, Completas y procesión del Rosario. A las cinco Catecismo y Plática dominical.

En la iglesia de San Antonio continúa el novenario á Santa Elena Emperatriz, comenzando á las cinco.

Lunes 5.—Al anochecer se dará fin, en la iglesia de San Antonio, al devoto novenario dedicado á Santa Elena.

Miércoles 7.—En la ermita de Ntra. Señora de Gracia se cantarán á las cinco y media solemnes completas en preparación á la festividad de su excelsa Titular, terminando con la Salve y Gozos á la Santísima Virgen.

Los cofrades de Ntra. Sra. de Gracia que en este día desde la hora de Visperas ó en el siguiente hasta la puesta del sol visitaren la iglesia de la Cofradía, confesados y comulgados, pueden ganar indulgencia plenaria concedida por Su Santidad Benedicto XIII.

Jueves 8, fiesta de la Natividad de Nuestra Señora. Misas rezadas á iguales horas que el domingo anterior. A las diez la solemne, con sermón por el Rdo. Sr. Liedo. D. Gabriel Coll, Vrio. A las tres y media Visperas y Rosario.

En la ermita de Ntra. Sra. de Gracia, Misas rezadas á las seis, siete y ocho, siendo de comunión general la de las siete. A las cuatro y media de la tarde se dará principio al solemne octavario dedicado á la Virgen de Gracia, practicándose estos piadosos actos: Rezo del Santo Rosario; canto de la Salve; sermón por el Rdo. D. Narciso Panedas, Pbro. canto de téos Padres nuestros, gozos y despidio, con acompañamiento de armonium y quinteto.

Los demás días del octavario se celebrará también Misas rezadas á las seis, siete y ocho, y por la tarde se practicará el mismo devoto ejercicio á la hora expresada.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha tenido á bien conceder cincuenta días de indulgencia á los fieles que durante esta octava visiten la Iglesia de Ntra. Sra. de Gracia, y otros cincuenta por cada uno de los actos del octavario á que asistan.

### Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen

Domingo, día 4 Septiembre.—Las misas se dirán á las cinco y media, siete y media, nueve y diez. En la mayor predicará la homilía el Rdo. Sr. Regente. A las dos y media se enseñará la doctrina cristiana á todos los niños que se presenten. A las tres y media Visperas y Rosario.

Jueves, día 8, Festividad del Nacimiento de la Virgen Santísima.—Las misas se dirán como el domingo anterior. A las tres se cantarán Visperas y seguidamente se rezará el Santo Rosario.

Sábado, día 10.—A las siete y media Misa con el Señor de manifiesto por las intenciones de la Liga antimasonica. Al anochecer después del Santo Rosario y Visita á Ntra. Sra. del Carmen, canto solemne de la Salve.

### Parroquia de San Francisco

Esta noche Adoración nocturna, empezando á las diez, Turno *Cor Jesu*, por el alma de D.<sup>a</sup> Antonia Uhler Soler, Vda. de Montanari.

Domingo 4 de Septiembre.—Misas rezadas á las 4, á las 5, á las 7 y á las nueve. Después de la de las siete plática doctrinal. A las diez se cantará la Mayor, en cuyo Ofertorio el Rdo. Sr. Ecónomo predicará la homilía. A las tres y media Visperas y rezo del Sto. Rosario, con exposición del Santísimo, rezándose además la Estación y el Trisagio, reservándose á las cinco.

Lunes.—Exposición del Santísimo desde las seis y media á las ocho, continuando, los demás días laborables, á la misma hora.

Martes.—Esta Sección Adoradora Nocturna aplica una Misa rezada, que se celebrará á las siete en la capilla de la Comunión, en sufragio del Señor D. Juan de Montalvo O'Fanill, Adorador veterano, Fundador de la Adoración Nocturna española, fallecida en Madrid el 22 de Agosto último. A las siete y media y á las nueve Misas rezadas en el altar de San Antonio de Padua.

Jueves 8.—La Natividad de Ntra. Señora. Misas rezadas á las horas de costumbre. Después de la de las siete plática doctrinal. A las diez la Mayor. Visperas, Rosario y Trisagio con exposición del Santísimo.

### Santuario de Ntra. Sra. de Monte-Toro

Solemne Triduo con que los fieles menorquines honran todos los años á su Excelsa Madre y Patrona la Santísima Virgen de Monte Toro, y en preparación á la fiesta de San Nicolás de Tolentino, en los días 8, 9 y 10 del presente mes.

Jueves 8, festividad propia de la Santísima Virgen de Monte Toro.—A las 9 misa cantada con sermón; acabada la Misa mayor, solemne Salve á la virgen Maria. Por la tarde á las 3 canto de Visperas, rezo del Santo Rosario, y piadoso ejercicio en honor de San Nicolás.

Viernes 9.—A las 9 Misa con intermedios de armonium y Salve cantada á la SSma. Virgen. Al anochecer de este día, rezo del Santo Rosario, solemnes Laudes, terminando con la Salve que será á voces.

Sábado 10, festividad de San Nicolás.—Misas rezadas desde las 6 y media. A las 9 canto de Tercia y acto seguido bendición y distribución de los Panecillos de San Nicolás; Misa mayor con sermón del Santo que predicará el Rdo. D. José Mora, Cura Párroco de San Cristóbal. Por la tarde se finalizará el Triduo con los mismos cultos del primer día.



### ADORACION NOCTURNA

#### Sección de Mahón

Martes 6 Septiembre de 1904

MISA á las siete en la Capilla del Santísimo Sacramento de San Francisco.

Por el alma de D. Juan de Montalvo y O'Farrill Adorador Nocturno Veterano de Jesús Sacramento, iniciador, fundador y bienhechor de la Adoración Nocturna en España, que falleció en Madrid el 22 de Agosto de 1904 (Q. E. P. D.)

#### Sección de Mercadal

Miércoles 7 Septiembre 1904.—Turno «San Martín».

Vigilia ordinaria empezando á las diez.

Misa á las cinco.

Por las almas de los consortes M. I. D. Juan de Olivar y de Febrer y D.<sup>a</sup> Clotilde Corominas Mirambell de Olivar, Barones de las Arenas (Q. G. G.)

(Sigue en 4.<sup>a</sup> página.)



**ADORACION NOCTURNA**

**Sección de Mahón**

Sábado 3 Septiembre de 1904.—Turno n.º 2 «Cor Jesu»  
 Vigilia ordinaria empezando a las diez.  
 Misa a las cuatro.  
 Por el alma de D.ª Antonia Uhler Soler, Viuda de Montanari (q. g. g.)

**Sección de San Cristóbal**

Sábado 3 Septiembre de 1904.—Turno n.º 1  
 «San Cristóbal»  
 Vigilia ordinaria empezando a las diez.  
 Misa a las cinco.  
 Por las almas de D. Ramón y D. José Comas (q. e. p. d.)



**Obra de la Propagación de la Fc**

**Sres. Suscritores de Ciudadela en 1903**

- |                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
|                                    | Pesetas.     |
| Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo          | 5'00         |
| Excmo. Sra. Condesa de Torre Saura | 2'60         |
| Excmo. Sr. Conde de Torre Saura    | »            |
| M. I. Sr. Conde de Torre Saura     | »            |
| D. Faustino de Olives              | »            |
| D.ª Carolina de Olives             | »            |
| » Dolores de Olives                | »            |
| » Pilar de Olives                  | »            |
| » M.ª Auxiliar de Olives           | »            |
| » Gertrudis Mendez de Vivó         | »            |
| M. I. Sra. Baronesa de Lluriach    | »            |
| M. I. Sr. Barón de Lluriach        | »            |
| D.ª Monserrat de Olivar            | »            |
| » Dolores de Olivar                | »            |
| » Maria de Olivar                  | »            |
| » Eugenia de Olivar                | »            |
| D. Gabriel de Olivar               | »            |
| » José de Olivar                   | »            |
| » Carlos de Olivar                 | »            |
| » Juan de Olivar                   | »            |
| Excmo. D.ª Maria de Despujol       | »            |
| Excmo. D. José de Olives           | »            |
| D. Marcos de Olives                | »            |
| » Gabriel Saura Rével              | »            |
| » Gabriel Squella Martorell        | »            |
| <b>Suma</b>                        | <b>70'00</b> |



**Mesa Revuelta**

**Misceláneas**

**Un buen trato**

La mujer de un gallego cayó peligrosamente enferma. Llamóse á un médico y le dijo el marido:  
 —Señor médico, sólo tengo 25 duros; ya mate usted ó cure á mi mujer, usted será el dueño de mi corto capital.  
 La mujer murió y el facultativo reclamó el precio de su trabajo.  
 El viudo entonces, y antes de pagarle, le preguntó:  
 —¿Ha matado usted á mi mujer?  
 —No, hombre; no; ¿qué barbaridad!  
 —¿La ha curado usted?  
 —No, por desgracia.  
 —Pues amigo, el trato es trato: yo le ofrecí á usted pagarle, ya la matase ó curase. Usted confiesa que no ha hecho ni lo uno ni lo otro, y por consiguiente, estamos en paz.

**Muchacho aprovechado**

Gedeón pregunta á su hijo:  
 —¿Qué has aprendido hoy en el colegio?  
 —He aprendido el femenino: mamá, es femenino.  
 —¿Y tú?  
 —Masculino.  
 —¿Y yo?  
 —Tú, papá, eres singular. Así lo dice mamá.

**ANUNCIOS**



FARMACIA DEL  
**DR. CASASA**  
 TALLERS, N.º 29  
 (Cerca la Rambla de Canaletas)

Consulta de 11 á 1 ó por escrito

**Píldoras orientales**

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas «Píldoras», cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dosis de estas píldoras sin rival y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta salud.

Compuestas exclusivamente de vegetales son inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas en especial las del corazón, de estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia calle de Tallers n.º 29, Barcelona.

Depositarlos: todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Cuantos padezcan de la boca**

Dolor de muelas, caries, flojedad de sangre ó descarnas de las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes móviles sensaciones producidas por el calor ó el frío, mal aliento, etc., deben usar el «Elixir dentrífico Saint-Servaint del Doctor Casasa.»

Único que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más perdida la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia calle de Tallers n.º 29, Barcelona.

Depositarlos: todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Contra los herpes**

Y demas humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el «Extracto Anti-Herpético de Dulcamara», compuesto por el Doctor Casasa, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente sin que jamás den señales de haber existido.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia calle de Tallers n.º 29, Barcelona.

Depositarlos: todos los principales farmacéuticos de España y América.

Taller Fotográfico **Femenias**

DE **Fundenias**  
 Fundado en el año 1869  
 Plaza Miranda n.º 4 — MAHÓN

**6 retratos visita 3 pesetas**  
 Retratos desde 1 real de vellón á 5 duros  
 Catálogos en fotograbado para monederos, calzado, muebles, joyas, etc., etc.

Sobre cualquier retrato por *pequeño que sea y deteriorado que esté*, se puede ampliar al tamaño natural.

Se hacen retratos *mates* (novedad y permanencia); retratos en colores; sobre platos, paletas, panderetas, ladrillos y esmaltes.

*En este taller se retrata todos los días, de 9 mañana á 1 tarde.*

(Muestrario en la Plaza del Carmen esquina á la calle del Norte).

**CLASES** de Francés, Dibujo lineal, Teneduría de libros y demás de 2.ª Enseñanza, se darán desde el 1.º de Septiembre, bajo la dirección de D. Francisco Bals.  
 PLAZA DEL RETIRO NÚM. 30.



**ANTIGÜEDADES**

EL representante de la casa M. G. de Eiris de Madrid, compra á grandes precios toda clase de objetos antiguos-consistentes en: Muebles de todas clases, Abanicos, Joyas, Telas, Relojes de sobremesa y de cajas Cuadros, Retablos, Retratos, Tallas, Figuras de porcelana, Jarrones y Floreros id. Ebillas de pederería falsa y fina, etc.

**Se reciben los avisos, calle Nueva 25**  
 También pasará dicho Sr. á los predios donde se tenga algún objeto de este ramo.

**Postales ilustradas**

Imprenta de B. Fábregues  
 Novedades todas las semanas

**Bernardo Fábregues, impresor. Mahón**

Representación exclusiva en Mahón de las acreditadas casas editoriales de los Sres. Montaner y Simón de Barcelona y de D. Julio Nombela de Madrid. Suscripción constante á periódicos de Modas. Se admiten toda clase de trabajos de litografía y encuadernación.

Tarjetas postales de todas clases.—Resmillería particular y comercial.—Tintas para escribir copiar y sellar.—Objetos de escritorio.—Lápices—Goma, secantes, tinteros.—Escalillas.—Plumas.—Tampones.—Libros rayados.—Copiadores de cartas.—Vades de todos tamaños.—Libretas económicas.—Cuadernos.—Libros en blanco y rayados, etc., etc.

**Historia de la Isla de Menorca**  
 POR DON PEDRO RIUDAVETS TUDURÍ  
 Capitán de Navío honorario  
 Consta de tres tomos en 4.º rústica y se vende á 25 ptas. ejemplar en la imprenta de este periódico.



**Fes de vida**  
**Listas de embarque**  
**Libretas de alquiler**  
**Altas de contribución**  
 Véndense en Mahón en la imprenta de D. Bernardo Fábregues, Nueva, 25.

B. Fábregues, imp. Nueva, 25.—Mahón.  
 Talleres, San José, 69